

神戸 Y M C A 学院专门学校日本語学科 招生简章

(2020 年 4 月以后入学的同学用)

1. 招生概要

课 程	学习期间	定 员	取得签证
春季入学 1 年课程	春季 4 月入学～翌年 3 月毕业	6 0 名	留 学
春季入学 2 年课程	春季 4 月入学～翌翌年 3 月毕业		
秋季入学 1.5 年课程	秋季 10 月入学～翌翌年 3 月毕业		

授课時間 星期一～星期五 9:30-12:20/9:30-15:10 (根据班级和星期不同, 授课时间会有所差异)

2. 报名资格 (满足以下①②条件者)

① 学历: 已接受 12 年学校教育者。

被认定拥有与上述条件同等学历者或以上者。

② 日语学习经历: 到申请日为止, 已在学校或培训班等学满 150 小时以上者。

取得日语能力考试 N5 及以上者, 或 J. TEST F 级及以上者,
或 NAT TEST 5 级及以上者或预定合格者。

3. 报名方法

◆通过日本的联系人报名的情况

请先致电学校预约来校时间。来校时, 学校会对提交材料进行检查。

受理时间 周一～周六 上午 9 点 ～ 下午 5 点 / (日・法定节假日, 休息)

详细流程请见 P. 4。

◆通过当地 YMCA 和当地留学机构报名的情况

请按当地的指导进行申请。

◆个人直接申请的情况, 请先联系本校 (中文可)

E-mail: japanese@kobeymca.org

QQ: 1821854746

4. 报名期间 4 月入学: 前一年的 8 月 1 日 ～ 11 月 20 日为止
10 月入学: 同年的 2 月 1 日 ～ 5 月 20 日为止
※额满则报名截止

5. 报名费 20,000 日元

6. 学 费 (从 2020 年 4 月入学者开始, 学费改为以下金额)

入 学 金	学 费	
100,000 日元 <入学时、一次性支付>	一次性缴纳	730,000 日元 <1 年>
	可按半年 分期缴纳	365,000 日元 <半年>

其他: 每学期约 5000 日元的教材费、一年约 1000 日元的上学灾害伤害保险。

*** JLPT N1/N2 合格者, 有费用减免制度, 具体请咨询本校。**

◆申请时需要准备的材料

- * 这里所列出的是申请时必备的基本材料，审查时根据需要可能会要求补交其他材料，还请协助。
- * 本校以提交的材料为考核基准（若纸张不够，可另附白纸详细写明）。
- * 所有非日语的文件需要日语翻译，翻译者请签名盖章并注明日期。
- * 提交上来的材料只作为入学选考及提交入国管理局，不做其他使用。

1. 申请者本人材料

① 入学愿书

- 可电脑输入，但须打印后由申请者本人亲笔签名
- 升学者请写明志愿专业

② 护照复印件

- 带照片的页面
- 日本出入境记录页面（在旧护照上的情况，请尽量提供旧护照复印件）

③ 照片（长 4 厘米，宽 3 厘米 ※必须是最近三个月之内拍摄的照片）共 8 张

- 请在照片背面写明自己的姓名及出生年月日
- 入学愿书上的照片包含在 8 张内

④ 就学理由书（书式-1）（请尽量提供翻译）

- 可电脑输入，但须打印后由申请者本人亲笔签名
- 日语能力不够者请用中文书写

⑤ 最终学历资料

· 高中

提出资料： 毕业证原件（未毕业者，请提供预定毕业证明或在学证明）。
高考成绩认证（参加了高考的学生，请申请认证）。

· 大专、大学本科、研究生

提出资料： 毕业证原件（未毕业者，请提供预定毕业证明或在学证明）。
学历认证、或者高考成绩认证。
有学位证书的情况，请同时提供学位证书原件。

· 中专、职业高中

提出资料： 毕业证原件（未毕业者，请提供预定毕业证明或在学证明）。

※ 网上认证申请： 以下的①或者②都可

① 中国教育部学位与研究生教育发展中心 <http://www.cdgd.edu.cn/cn/>
本校机构代码为 5014。

② 中国高等教育学生信息网 <http://www.chsi.com.cn>

⑥ 最终毕业学校的成绩单原件

※ 各学期的成绩表

⑦ 日语证明材料 A 和 B

- A、日语学习证明（150 小时以上）
- B、以下三项中的任一项（计划参加考试的情况，准考证请及时补交给学校）
 - 日语能力考试（日本国际教育协会主办）N5 级及以上
 - J·TEST 实用日语检定 F 级及以上
 - NAT 考试 5 级及以上

⑧ 身份证、全家成员的户口本复印件

⑨ 在职证明（仅限有职历者）

2. 经费支付人需要准备的材料

此处的“经费支付人”是指负担学生学费、生活费的人。

A. 申请者本人支付留学费用的情况

- (1) 入学希望者本人名义的银行余额存款证明
- (2) 入学希望者本人的在职证明（写明在职期间）
- (3) 入学希望者本人的年收入证明（过去 3 年）

B. 经费支付人住在日本以外的情况

- (1) 经费支付书（书式-2）（请用学校规定用纸，必须由支付人本人填写）（请尽量提供中文书写部分的翻译）
 - 经费支付人为申请人父母以外的情况，请详细写明支付理由及与申请人的关系
- (2) 经费支付人的银行定期存款证明（10 月入学约 15 万人民币、4 月入学约 20 万人民币）
 - A 银行开具的「存款证明」原件 B「定期存单」的复印件
- (3) 经费支付人的在职证明材料（以下任一项）（请尽量提供翻译）
 - 公司员工的情况：在职证明原件（须注明公司名称、地址、电话、开具证明人姓名）
 - 公司董事的情况：董事证明材料的复印件
 - 公司法人的情况：营业执照复印件
- (4) 经费支付人的年收及纳税证明（请尽量提供翻译）
 - 过去 3 年的年收
 - 公司开具的纳税证明、或税务部门开具的纳税证明
- (5) 经费支付人与申请者的关系证明资料
 - 亲属关系公证书（一份）

C. 经费支付人住在日本的情况

- (1) 经费支付书（书式-2）（请用规定纸张，必须由支付者本人填写）
 - 经费支付人为申请者父母以外的情况，请详细写明支付理由及其与申请人的关系
- (2) 银行余额存款证明
- (3) 经费支付人过去 3 年的收入证明
 - 请准备 a) ~ c) 中的其中一项
 - a) 所得证明书（市/区役所发行的记载有总收入金额的证明）
 - b) 确定申告书的复印件
 - c) 源泉徴収票
- (4) 在职证明
- (5) 经费支付人与申请者的关系证明资料
 - 公证书
 - 公证书无法出具的情况，请咨询本校
- (6) 住民票、在留卡的正反面复印件
 - 记有全家事项的材料

3. 在日联系人需要准备的材料（没有在日联系人的情况，不必填写）
「在日联络人引受书」

在日联络人是指住在神户及周边，
可以协助申请人来日时的接机、
住宿、以及学习等各方面的人。

从申请到入学的流程

〈例：通过在日联络人申请〉

提交申请资料（4月入学报名截止至前年的11月20日/10月入学报名截止至同年的5月20日）

↓ * 电话预约来校时间，提交申请材料时缴纳2万日元报名费。

YMCA 进行审查

↓

通知是否合格（4月入学为前年的12月上旬/10月入学为同年的6月上旬）

↓ * 不合格的情况，报名费不予退还。

缴纳入学金（4月入学为前年的12月中旬/10月入学为同年的6月中旬）

↓ * 请在规定时间内缴纳10万日元的入学金。

发行入学许可书

↓ * 确认收到入学金后，学校将入学许可书邮寄给在日联络人。

学校向入国管理局统一递交申请资料

↓ * YMCA 将申请材料提交给入国管理局，申请「在留资格认定证明书」。

* 入国管理局一般在提交申请约3个月后发布审查结果。

交付在留资格认定证明书（4月入学为同年3月上旬/10月入学为同年9月上旬）

↓ * 审查通过后，入国管理局将「在留资格认定证明书」交付本校。

* 由本校联系在日联络人，将「在留资格认定证明书」亲手交给在日联络人。

由在日联络人通过「速寄(EMS、DHL等)」(重要文件，不可丢失)邮寄给申请者本人。

* 审查未通过的情况，入学金全额退还。

缴纳学费（4月入学为同年3月中旬/10月入学为同年9月中旬）

↓ * 请支付学费。

取得签证

↓ * 申请者持「在留资格认定证明书」「入学许可书」护照等所需资料，在中国的领事馆等申请签证。

* 签证未取得或因个人原因不能入学的情况，已缴纳的学费全部退还，但报名费和入学金不予退还。

来日本

* 入学典礼（4月上旬/10月上旬）

神戸 YMCA 学院専門学校 日本語学科

〒650-0001 神戸市中央区加納町2丁目7-11

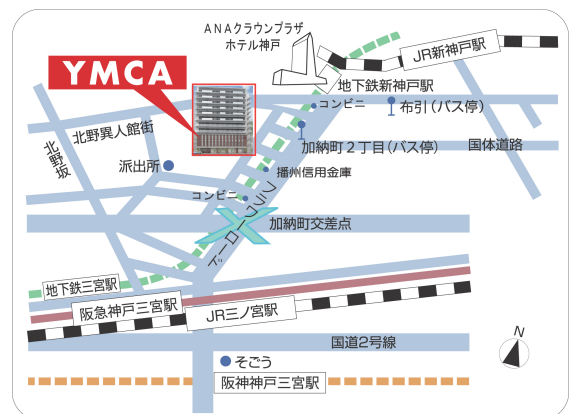
TEL: +81-78-241-7204

FAX: +81-78-241-3619

E-mail: japanese@kobeymca.org

QQ: 1821854746

URL: <http://www.kobeymca.ac.jp/japanese>



2019年7月改訂